



## Ymmärrettävä tieto

# Sairastuneelle ja omaisille kirjoittaminen

*”Kirjallinen tieto rohkaisee heitä esittämään kysymyksiä sen jälkeen, kun heillä on ollut mahdollisuus lukea se ja sisäistää tieto.”*

- Pidä mielessä kirjoituksesi tarkoitus ja pysy asiassa. Älä kirjoita tarpeetonta tietoa, joka peittää varsinaisen viestin.
- Harkitse kielenkäyttöäsi huolellisesti, ettei sanomaasi voida tulkita väärin tai ettei se aiheuta turhaa huolta.
- Ole rehellinen, mutta hienotunteinen. Käytä samaa sanamuotoa kuin käyttäisit, jos sairastunut ja omainen istuisivat sinua vastapäätä.
- Käytä lääketieteellisiä termejä silloin, kun ne ovat sopivia, mutta varmista, että selität ne arkikielellä siten, että sairastuneet ja omaiset ymmärtävät ne.
- Käytä mieluummin yksinkertaisia kuvioita kuin pitkiä selityksiä.
- Pidä lauseet lyhyenä ja vältä pitkiä, monimutkaisia sanoja. Jaa teksti pienempiin kappaleisiin. Harkitse ydinasioista kirjoittamista, niin et kuormita lukijaa liikaa. Käytä selkeää fonttia ja fonttikokoa.
- Käytä persoonapronomineja ('minä', 'sinä', 'te'), jotta teksti olisi ystävällisempää ja vähemmän pelottavaa. Koeta olla kuulostamatta kylmältä tai mahtipontiselta.

This information was prepared by professional and lay members of the Infopark Project

Last updated : April 2004



This study is funded by the European Commission under the Fifth Framework Quality of Life Programme, Contract Number QLK6 2000-00303



This study is funded by the  
European Commission under the  
Fifth Framework Quality of Life  
Programme, Contract Number  
QLK6 2000-00303